



# Radiophilie

QUÉBEC

Société Québécoise des Collectionneurs de Radios Anciens



[WWW.SQCRA.ORG](http://WWW.SQCRA.ORG)

Gloire aux collectionneurs car, ils aident ceux qui souhaitent remettre l'histoire en ordre.

# SOMMAIRE

3	Mot du Président.	18	Alimentations pour radio portatifs.
4	A word from our President.	20	La SQCRA à Chambly.
5	Les cent hommes de science, Oersted.	22	La page des membres.
6	Le récepteur de communication RCA AR-88	24	Le coin des trouvailles
8	Bon appétit.	26	Annonces classées.
12	Le musée Edison du phonographe.	27	Produits et Services / Commanditaires.
14	Quand les condensateurs ne condensent plus!	28	Victor Talking Machine 1933.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

<b>Président</b>	Daniel Gervais	450-678-1021	<a href="mailto:gervais5@videotron.ca">gervais5@videotron.ca</a>
<b>V-Président</b>	Ken Lyons	514-694-6458	<a href="mailto:ken1.lyons@gmail.com">ken1.lyons@gmail.com</a>
<b>Trésorier</b>	Claude Thibault	450-491-2873	<a href="mailto:cthibault51@hotmail.com">cthibault51@hotmail.com</a>
<b>Secrétaire</b>	Alain Dufour	450-812-9795	<a href="mailto:alain_dufour@hotmail.com">alain_dufour@hotmail.com</a>
<b>Administrateurs</b>			
	Jean Marcotte	450-962-8693	<a href="mailto:acodo@point-net.com">acodo@point-net.com</a>
	Abès Cherif	450-492-9881	<a href="mailto:abes@videotron.ca">abes@videotron.ca</a>
	Yvon Asselin	514-999-9842	<a href="mailto:yvon_asselin@hotmail.com">yvon_asselin@hotmail.com</a>
	Michel Chabot	450-346-6953	<a href="mailto:michel.chat@videotron.ca">michel.chat@videotron.ca</a>
<b>Éditeur</b>	Daniel Labelle	514-595-3498	<a href="mailto:dlabelle54@videotron.ca">dlabelle54@videotron.ca</a>

**EN COUVERTURE:** Victor Talking Machine R28-D de 1933, gracieuseté de D. Labelle.

**PAGE CENTRALE:** Trois des quatre radios Hermac connus, gracieuseté de R. Vandelac et D. Labelle

<p>Radiophilie Québec est publié six fois l'an par :</p> <p><b>Société Québécoise des Collectionneurs de Radios Anciens du Québec Inc. (S.Q.C.R.A.)</b></p> <p>La Société regroupe les personnes intéressées à la conservation, la restauration et la promotion du patrimoine associé aux radios anciens au Québec.</p>	<p><b>Abonnement et changement d'adresse:</b>  SQCRA Inc.  A/S Claude Thibault  538 Judd, St-Eustache, Québec J7R 4N8  ☎ 450-491-2873  💻 <a href="mailto:cthibault51@hotmail.com">cthibault51@hotmail.com</a>  💻 <a href="http://www.sqcra.org">www.sqcra.org</a></p> <hr/> <p><b>Dépôt Légal :</b>  Bibliothèque Nationale du Québec, 2014  Bibliothèque Nationale du Canada, 2014  ISSN No 1708-5675</p>
---	--



## LE MOT DU PRÉSIDENT

Daniel Gervais      gervais5@videotron.ca

Bonjour à tous,

la période estivale bat son plein, il fait beau et chaud au Québec et j'espère que tous nos membres puissent apprécier la température et un peu de vacance.

Notre pique-nique annuel se tiendra le 13 septembre prochain à Brigham comme d'habitude. C'est l'occasion parfaite de se revoir, ou de mettre un visage sur les gens avec qui on communique sur notre forum et d'échanger entre amis. J'espère vous-y compter nombreux, car la participation à nos activités fait partie de ce petit geste qui fait que notre club est aussi dynamique.

Cette année, la thématique pour le concours d'élégance sera les instruments de mesure. C'est certainement la première fois que nous abordons cette thématique, mais puisque nous avons tous une certaine quantité d'appareils dans nos ateliers ou notre collection, nul besoin de chercher très loin pour trouver quelque chose d'intéressant. Apporté une pièce, que ce soit votre vieux fidèle multimètre Micronta de Radio shack, votre générateur Triplett ou encore un instrument dont vous ignorez le fonctionnement, le tout fera de bonnes discussions de groupe autour de la table.

Nous avons apporté quelques petits changements à notre concours de restauration. En effet, dans le but que les gens de la salle puissent apprécier pleinement les explications des présentateurs lors du jugement, ces derniers auront un micro afin que tous puissent bien écouter,

comprendre et apprécier le travail de restauration qui s'est fait. De plus, dans le but d'être équitable envers tous les participants, le temps des présentateurs sera réparti également entre eux. Pour ceux qui n'ont pas encore été juge, ne soyez pas intimidé, vous allez voir c'est un travail gratifiant. Yvon Asselin sera à la recherche de quelques juges alors aller le voir afin de vous porter volontaire.

Les 8 et 9 août dernier, notre club était invité à présenter un kiosque au Concours d'Élégance de Voitures Anciennes du Québec au Vieux Fort de Chambly. C'était l'occasion idéale de faire découvrir notre club aux gens qui possèdent la passion des voitures anciennes. L'événement fut un grand succès avec la température chaude qui était de plus au rendez-vous. Tous, ont passé une excellente journée et j'espère que l'invitation sera renouvelée l'an prochain.

Je termine avec deux moins bonnes nouvelles en vous annonçant le décès de deux de nos membres, soit Gilles Picard et notre doyen André Guibert, nos sincères condoléances vont à la famille de nos deux amis.

J'aimerais souhaiter la bienvenue au sein de notre société à Dominic Gladu de St-Philippe et à Denis Dufresne de Blainville

Salutations,  
Daniel Gervais, président.



## A WORD FROM THE PRESIDENT.

Daniel Gervais    gervais5@videotron.ca

Hello to all,

Summer is in full swing, it's nice and hot in our province and I hope that all of you have had a chance to enjoy the weather and some vacation time.

Our annual picnic will be held on September 13th at our usual place in Brigham. It's the occasion to see in person, people we exchange with on our forum our E-mails and I hope to see you all. Simply participating in our activities is an important step that makes us such a dynamic club.

This year for the elegance contest, the theme will be measuring instruments. It's certainly one of the first time we touch this subject, but I'm sure we don't have to look very far in our collection or workbench to find something interesting. So even if you bring in that old and trusted Micronta meter from Radio Shack, your signal generator from Triplett or that box that you have no ideal how it works, I'm sure that it will make for interesting discussions around the table.

This year, we have made some small changes to our restoration contest. In order for the audience to appreciate when members explain their restoration work to the judge panel, they will have a microphone so that all can hear all those great restoration details. Also, to be fair to all contestants, the time allowed for judging will be split equally amongst the participants. For those of you who have not tried

your hand at being a judge I strongly encourage you to try it, it's a very rewarding experience. Yvon Asselin will be on the lookout for the judges so don't be afraid to raise your hand.

Last 8 and 9 August, our club was invited to participate by presenting a booth at the Québec Antique Automobile Elegance Contest at the old fort in Chambly. The weather could not have been better and we had a great time. It was a great opportunity to have others closely related to radio collecting, discover our club and passion. I hope that our club gets invited again to repeat the experience next year.

I close on some sad notes as two of our club members, Gilles Picard and André Guibert have left us. André was our oldest member in our club. Our condolences go to each of the families of our friends

I would like to welcome into our society Dominic Gladu from St-Philipe and Denis Dufresne from Blainville.

Daniel Gervais, president.



# LES 100 HOMMES DE SCIENCE AUXQUELS NOUS DEVONT LES COMMUNICATIONS ÉLECTRONIQUE.

**Hans Cristian Oersted**, 1777 Rudkjöbing, Danemark - 1851, Copenhague, Danemark.

Intéressé dès son plus jeune âge par la chimie et l'histoire naturelle, mais aussi par la littérature, il s'orienta, sous l'influence de son père apothicaire, vers des études qui firent de lui un pharmacien en 1797 alors qu'il venait d'avoir ses vingt ans. Trois ans plus tard, il obtint un diplôme de médecine qui aurait pu lui assurer son avenir dans le corps médical. Mais sa passion pour la chimie, notamment pour les forces électrochimiques, et son intérêt grandissant pour la philosophie de la Nature, furent les déclencheurs de toutes ses réflexions et expliquent en bonne partie pourquoi il s'intéressa aux travaux de Ritter sur le galvanisme.

De retour de son séjour d'étude à Paris — où il rencontra entre autres Cuvier et Jean-Baptiste Biot — il travailla en étroite collaboration avec Ritter et devint, après la mort de ce dernier, son héritier spirituel. Il est fait membre étranger de la Royal Society en 1821. Il fut influencé par la pensée allemande, notamment Emmanuel Kant.

En avril 1820, lors d'un cours sur l'électricité qu'il faisait à ses étudiants, il découvrit la relation entre l'électricité et le magnétisme dans une expérience qui nous apparaît aujourd'hui comme très simple.

Il démontra, par l'expérience, qu'un fil transportant du courant était capable de faire bouger l'aiguille aimantée d'une boussole. Il pouvait donc y avoir interaction entre les forces élec-

triques d'une part et les forces magnétiques d'autre part, ce qui était révolutionnaire pour l'époque<sup>1</sup>.

Oersted ne suggéra aucune explication satisfaisante du phénomène, ni n'essaya de représenter le phénomène dans un cadre mathématique. Il publia cependant le 21 juillet 1820 ses résultats expérimentaux dans un article de 4 pages en latin intitulé : *Experimenta circa effectum conflictus electrici in acum magneticam*. Ses écrits furent traduits et diffusés dans l'ensemble des communautés scientifiques européennes et ses résultats vivement critiqués.

Ampère prit connaissance de ses résultats en septembre 1820 et développa rapidement la théorie qui allait permettre l'émergence de l'électromagnétisme. Le succès de cette théorie contribua à la reconnaissance d'Oersted, aussi bien dans la communauté scientifique que parmi ses concitoyens.

La Royal Society lui décerne la médaille Copley en 1820.



## LE RÉCEPTEUR DE COMMUNICATION UNIVERSEL RCA modèle AR-88

Alain Martel

althepeal@live.ca

Le récepteur AR-88 fabriqué par la Radio Corporation of America est un classique des récepteurs universels de communications (General purpose communication receivers). Son allure distinctive et son utilisation répandue au cours de la 2e guerre mondiale, en ont fait une pièce de collection prisée.



Ce radio a été rendu disponible aux forces alliées vers 1941. Une grande partie des appareils fabriqués étaient exportés vers la Grande-Bretagne et l'Union soviétique, ce qui explique sa relative rareté en Amérique du moins, pour les modèles construits avant 1945.

Le modèle a été fabriqué en différentes versions dont les deux principales sont l'AR-88 qui couvre de 1.57 MHz à 32 MHz ainsi que la bande AM et l'AR88LF dont la bande AM est remplacée par une bande LF de 73 à 205 kHz et une limite supérieure réduite à 30,5

mHz. Différentes versions découlant de ces deux principales versions ont été introduites au fil des ans et, selon le contrat de production (commercial, armée, marine, aviation, etc.), le panneau frontal peut-être d'une couleur et/ou d'un fini différent. La version noir au fini uni semble la plus fréquente.

Après la guerre, le modèle a été légèrement modifié par l'ajout d'accessoires tel qu'un filtre à Crystal (Crystal phasing), un calibre de fréquence, un nouveau cadran de syntonisation et autres. Les dernières versions ont été fabriquées dans les années 50 et portaient la désignation CR plutôt que AR. Le RCA AR-88 était un récepteur de qualité supérieure pour l'époque et son prix en limitait l'utilisation aux grandes entreprises commerciales et gouvernementales.

Techniquement, l'appareil est constitué de deux stades d'amplification RF (6SG7) ce qui lui donne une bonne sensibilité même dans les fréquences en haut de 20 MHz ce qui était plus rare à l'époque de sa conception. Un premier détecteur (6SA7), un oscillateur (6J5), trois étages de fréquences intermédiaires (6SG7), d'un deuxième détecteur et du contrôle de volume automatique "AVC" (6H6), d'un limiteur de bruit (6H6), d'un oscillateur de battement "BFO" (6J5), d'un amplificateur audio (6SJ7) et d'un amplificateur audio de puissance (6V6GT), une alimentation intégrée (5Y3GT) et un régulateur de tension (VR150). La lampe 6V6 contribue grandement à la réputation de l'AR-88 pour son excellente qualité audio. La

lampe VR150 quant à elle permet de maintenir une grande stabilité des tensions et par conséquent, un minimum de dérive de la fréquence d'écoute malgré une alimentation en courant souvent peu stable en contexte de guerre. D'ailleurs, le poste peut être branché sur cinq gammes de voltage incluses entre 100 et 260 volts et de 50 à 60 Hertz à l'aide d'un sélecteur sur le primaire du transformateur d'alimentation. Le poste peut également être utilisé avec des batteries de 6 volts à l'aide du vibreur en option.

L'appareil était construit solidement et il est à se demander si les ingénieurs qui l'ont conçu n'étaient affectés également à la conception de chars d'assaut! L'appareil est de format standard 19" et peut-être monté sur cabinet à multiple radios (rack mount) ou sur cabinet de table. Son poids fait un peu plus de 75 lb sans cabinet.

Le modèle AR88LF et la version militaire CR91 étaient produites notamment à l'usine de RCA Victor de la rue Lenoir à Montréal (Ancienne usine Berliner et actuel lieu du Musée du même nom).

Le récepteur RCA était principalement utilisé comme source stable de réception sur divers réseaux LF ou HF notamment les circuits de radiotélégraphie et de téléscripteurs. Son mécanisme de syntonisation est précis, stable et doté d'un cadran numéroté qui permettait de noter l'emplacement d'une fréquence facilement. C'était par conséquent un bon radio pour la surveillance du spectre (band cruising) et l'interception des messages ennemis. Le récepteur était également souvent utilisé en banc de trois appareils pour une réception de diversité (diversity reception) ce qui élimine

pratiquement toute trace d'effacement du signal (fading).

L'AR-88 est un récepteur passionnant et il serait trop long d'en décrire entièrement l'histoire, les qualités et les défauts. Pour ceux qui voudraient en savoir plus, je vous invite à consulter les sites suivants qui m'ont particulièrement aidé dans la collecte d'information sur cet appareil :

Western historic radio museum:  
<http://www.radioblvd.com/ar88.htm>

Crypto museum:  
<http://www.cryptomuseum.com/df/ar88/index.htm>

Army radio sales co:  
[http://www.armyradio.co.uk/arsc/customer/pages.php?pageurl=/publish/Articles/AR-88\\_Receiver/AR-88LF\\_Receiver.htm](http://www.armyradio.co.uk/arsc/customer/pages.php?pageurl=/publish/Articles/AR-88_Receiver/AR-88LF_Receiver.htm)



***Récepteur CR91A de l'Aviation Royale canadienne /Armée canadienne acquis par Alain Martel au Hamfest de Sorel en 2014.***



## BON APPÉTIT!

Pierre Watier

En avril 2013, je vous ai emmené faire une ballade en automobile. Ensuite en décembre nous avons voyagé dans l'espace avec Tintin.

Maintenant pique-niquons!



De nos jours, il faut être millionnaire pour se payer un hamburger tout garni avec fromage et bacon.



Ici j'ai triché... Ce n'est pas une radio, c'est un faux telephone cellulaire. P.S. je n'ai pas trouvé la version poutine!

Les gens me demandent pourquoi je garde une bouteille de ketchup au beau milieu de mes vieilles radios.







Coke! Pepsi! Seven Up! Hot dog! Chips!  
Attention c'est chaud!

Chantons en  
choeur sur  
l'air de  
"Prendre un  
verre de bière  
mon minou".



J'ai pensé à vous, à vous les végétariens, les  
végétalistes et les omnivores.



Qu'il rît - Que nous rissions - Que vous rissiez -  
Qu'ils rissent. Doit-on dire: j'ai une Radio Riz  
et des Radios Rissent\$\$\$



Comment traduire: Little Sprout Radio?  
 Petit Choux Radio?  
 Radio Petit Choux?  
 Disons que cette radio est un Vrai Petit Choux...



Êtes -vous de ceux qui grignotent du fromage avant les repas, pendant les repas, après les repas ou entre les repas?



On est plus que rassasié... et pourtant on trouve toujours de la place pour un petit dessert...

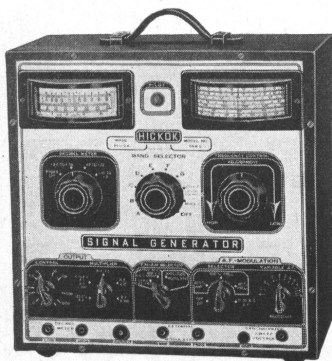


# HICKOK

*The Standard of Quality  
in Radio Test Equipment*

**FOR NOW AND TOMORROW**

## Model 188X SIGNAL GENERATOR



Model 188X—universal crystal controlled signal generator with 12 output channels specially designed for frequency and amplitude modulation servicing—crystal controlled outputs accurate to 100th of 1%. Seven fundamental R.F. ranges continuously variable from 100 K.C. to 110 M.C.

Audio outputs 400 cycle fixed and 100 to 10,000 cycles variable.

Output voltage continuously variable from 0 to 1 volt.

High "Q" iron core coils permeability and capacity tuned.

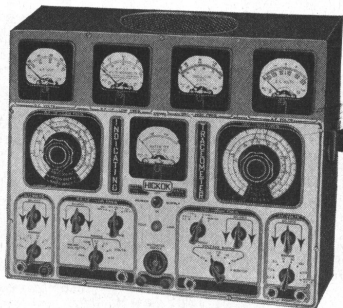
Model 188 identical to above less crystal, also available.

## Model 155 TRACEOMETER

With its five precision meters you can measure and trace the signal (without interfering with the performance of the set) in any five circuits at one time. Vacuum tube volt meter circuits so arranged that accidental over voltage cannot damage meters. Here are some of the features.

1. Actually measure the signal in microvolts at any point in the entire RF-IF section.
2. Measure the actual oscillator voltage throughout its entire range.
3. Measure all of the D.C. voltages, A.V.C., A.F.C., Power Supply, etc.
4. Measure any A.F. or A.C. voltage in any circuit.
5. Measure the actual wattage consumption of any A.C. system to 300 watts.
6. Trace the signal by means of self contained speaker through the entire R.F.-I.F. and Audio Channels.
7. Self contained speaker internally connected for monitoring either R.F. or A.F. channels.

All measurements can be made at the same time.  
Self Contained Voltage Regulator.



Size 18" x 16" x 10"

*Ask Your Jobber for the Complete Hickok Catalogue  
and Canadian Price List.*

## SNI-DOR RADIOELECTRIC LIMITED

455 Craig St. West

MONTREAL



# LE MUSÉE EDISON DU PHONOGRAPHE.

Serge Hainault

sireno@live.ca

St-Anne de Beaupré.

C'est le temps des vacances et cette année, nous avons choisi de visiter une partie du Québec pour toutes les bonnes raisons que l'on connaît. En route, petit arrêt dans une ville mondialement connue comme lieu de pèlerinage à sa basilique, structure très belle, remplie de vitraux splendides et de témoignages de miraculés.

Mais à l'ombre des clochers, se trouve un musée minuscule, une ancienne banque contenant toujours son coffre-fort à porte de plus d'un pied d'épais, qui héberge une collection de phonographe très impressionnante.

Son propriétaire, M. Jean-Paul Agnard ne se targue pas d'avoir la plus grosse collection en Amérique, mais d'être un musée ouvert au public offrant la plus grande visibilité d'objets reliés au phonographe.



M. Agnard qui est très ferré en histoire, redresse certains faits que nous considérons comme l'histoire immuable telle qu'elle nous a été racontée. En effet, les principaux acteurs que sont Edison, Bell et Berliner ont souvent joué des coudes afin d'acquérir des parts de marché, s'appropriant ou détournant des idées et brevets, ternissant quelque peu l'éthique de ces "grands personnages".

Fait intéressant, le principe de la gravure sur matériel afin d'y enregistrer des sons a été réellement inventé par un individu nommé Edouard-Léon Scott de Martinville en 1860. Charles Cros, poète et inventeur français s'est intéressé au principe et aurait fabriqué un prototype sur feuille d'étain. Le principe fut amélioré par les Edison et Berliner.

Une autre révélation est que le phonographe a été utilisé pendant plus de 80 ans et cela jusqu'en 1969! En effet, l'application commer-



cial de l'appareil aux fins d'enregistrement pour les cabinets d'avocats et autres a été le gagne-pain à long terme de la compagnie. Si les entreprises qui l'utilisaient ont arrêté de le faire, c'est parce qu'il ne restait plus assez de clients pour justifier la fabrication des cylindres et Edison Phonograph a cessé sa production.

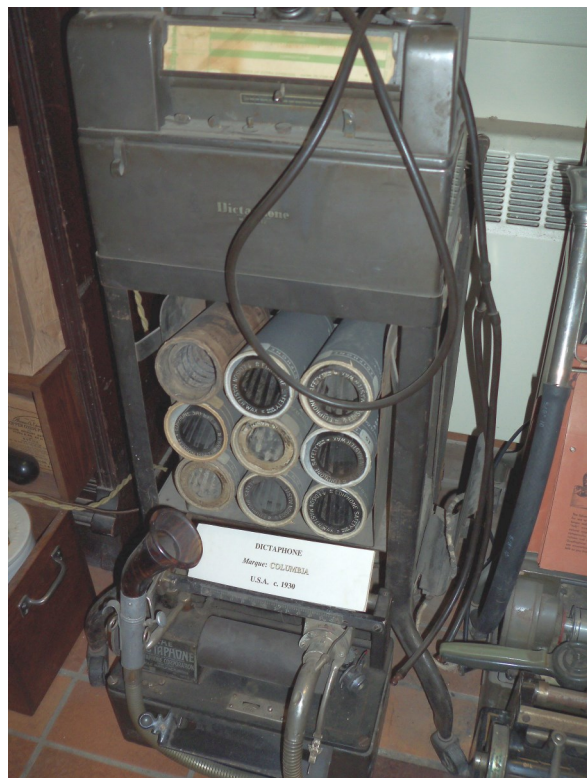
*Quelques poupées parlantes dotées d'un petit*



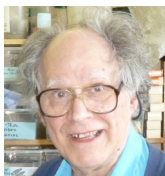
*phonographe dissimulé dans le thorax.*

De l'histoire et des objets autant magnifiques que fascinants, à voir et à écouter absolument dans un beau petit coin du Québec. La visite guidée coûte 5\$, vous en apprendrez plus qu'à allumer des lampions! Manquez pas ça.

<http://www.phono.org/beaupre.html>







## QUAND LES CONDENSATEURS NE CONDENSENT PLUS!

Jos Matthews

tremath2@bell.net

Dans les circuits à lampes, les condensateurs papiers sont rois. Ici on ne parlera pas des différentes technologies de fabrication, mais plutôt comment les vérifier.

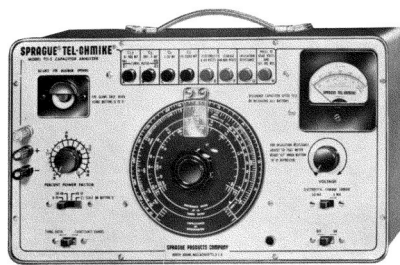
Le remplacement des condensateurs est un sujet inépuisable dans les forums et les groupes sur l'internet. Les techniciens sont en minorité chez les collectionneurs, mais quelqu'un qui restaure un radio peut, même sans grande expertise technique, s'orienter vers une stratégie de coûts et d'efforts raisonnables pour remettre un appareil en service.

Les lampes ont besoin d'une nourriture raffinée pour fonctionner : une tension positive propre et élevée pour les plaques et grilles-écrans (screens) et surtout une tension négative sur la grille d'entrée.

Les concepteurs de circuits radio ne pensaient pas que leur création pourrait fonctionner 30 à 50 ans plus tard, surtout quand c'était des appareils grand public. La valeur d'un condensateur change peu avec le temps, à moins d'un dommage mécanique. Ce qui arrive plutôt, est une dégradation causée par l'humidité qui contamine l'intérieur. Ce problème vient soit d'un défaut de conception ou de fabrication à l'usine. Les cas les plus connus sont de Sprague avec leur Black Beauty et les Bumblebee.

Qui dit humide parle résistance et dans un circuit à lampes cette résistance est parasite. Dans la partie audio d'un radio, le condensateur de couplage entre le premier étage audio et la lampe de sortie qui coule cause invariablement du trouble. Ce trouble cause la distorsion et ensuite peut mener à la destruction de la lampe. Mesurer la résistance parasite des condensateurs devient une priorité dans le matériel à lampes.

Les instruments de base comme les VOM ou les DMM ne sont pas très utiles pour mesurer la résistance d'un condensateur. Au fait, si on mesure quelque chose, il est vraiment pourri. Pour être valable, la vérification d'une pièce devrait simuler ses conditions dans le circuit



**MODEL TO-5  
TEL-O-MIKE\***  
CAPACITOR ANALYZER  
and TURNS RATIO BRIDGE

et ces conditions impliquent une haute tension.

**ATTENTION** : Les appareils décrits ici appliquent des tensions qui peuvent être mortelles.

Dans le temps où les radios à lampes étaient rois, les techniciens avaient accès à des appareils pour vérifier la capacité et la résistance parasite des condensateurs. Heathkit, Eico, Paco, Knight, Sprague, Simpson, Triplett et d'autres ont fabriqué des testeurs qui marchent presque tous sur le même principe. D'un côté, un pont pour



mesurer la capacité; de l'autre, une source de tension variable avec un circuit pour lire le courant de fuite. Ce courant peut être lu par un œil magique ou un cadran. L'œil donne un résultat go-no-go, alors que le cadran peut donner une valeur plus précise.

Avec les modèles ayant un cadran, une bonne façon de vérifier le courant de fuite à une tension donnée, c'est de se servir de la position électrolytique et non pas celle de l'ohmmètre. Cela permet de contrôler le voltage et de voir directement le courant en microampères. Le même appareil peut servir pour une longue période de temps pour un stress test sur un condensateur dont on ne connaît pas les specs. À noter que la position électrolytique peut aussi servir à réformer ces condensateurs et sauver de l'argent.



Il existe des appareils plus petits pour mesurer les courants de fuite sous haute tension, fonctionnant avec piles standards. Ça remplace les meggers qui servaient à véri-

fier le câblage en industrie et dans les télécoms. Ces appareils peuvent être à lecture numérique ou analogique et lire jusqu'à des milliers de mégohms sous une tension allant jusqu'au kilovolt. On les trouve sur l'internet ou encore de temps en temps dans les hamfests. On teste quelques secondes à la fois et c'est normalement suffisant pour dépister un mauvais condensateur. Déterminer si le condensateur est bon ou non est dicté par l'expérience; dans les circuits de couplage ou de haute impédance, toute lecture de fuite signifie changement de pièce. Même le nouveau condensateur devrait être vérifié, au cas où...

NEW PYRAMID MODEL  
**CRA - 2**  
CAPACITOR-RESISTOR ANALYZER



**FEATURES**

1. "Quick Check" in circuit test for the following: Open Circuits • Short Circuits • Intermittents • High RF Impedance • High Power Factor
2. Check the following speedily and accurately: Capacitance • Power Factor • Resistance • Insulation-Resistance • Leakage Current
3. Precision meter for accurate readings of leakage current, applied voltage and insulation resistance.
4. Combination Wiso and Wheatstone bridge.
5. Accurate vacuum tube ohmmeter circuit.
6. Parts of the highest quality are used.

**\$92.50**  
DEALER NET

Pyramid Electric Company introduces the CRA-2, Capacitor-Resistor Analyzer, a versatile, up to date, moderately priced test instrument. The CRA-2 is the perfect multi-purpose analyzer for the technician, serviceman and engineer, in industrial and military electronics, black and white, and color television, and all related fields.

The guesswork has been removed from circuit trouble shooting. When making leakage-current measurements, the voltage now read directly from the meter while the rated operating voltage is applied to the capacitor. A vacuum-tube ohmmeter circuit displays accurate insulation-resistance values on the meter for many types of capacitors. The extended range calibrated power factor control permits power factor measurements of electrolytic capacitors rated as low as 6 volts DC working and as high as 600 volts DC working. The special "QUICK CHECK" circuits perform rapid "IN CIRCUIT" test for short, open, intermittent high RF impedance and high power factor without removing or disconnecting the component from its operating circuit.

Write to the Pyramid Electric Company, North Bergen, N. J. for further information.

**PYRAMID**  
PYRAMID ELECTRIC COMPANY  
NORTH BERGEN, NEW JERSEY



Une fois la fuite vérifiée, faut vérifier la capacité. Les vieux appareils le font avec un circuit de pont. Il y a aussi les ponts universels du temps destinés pour usage académique ou profession-



nel. Dans les deux cas, la technologie les a rendus obsolètes.

Ceux qui ont travaillé avec ces ponts, comme le 1650 de General Radio, ont dû constater comme moi que ça prend quelques minutes pour arriver à un résultat plutôt incertain. Les techs du temps seraient ébahis de voir les instruments qu'on a aujourd'hui. Il y a des DMM multifonctionnels et des capacimètres à des couts variant de 100,00 \$ à quelques cents dollars. Pour le bricoleur, c'est un peu cher, mais pour un usage constant, peut-être que ça en vaut la peine.

Canadian Tire vend une série de multimètres numériques et d'une façon récurrente, les vendent à un très bon prix. La pacotille chinoise est une spécialité de ce genre de magasin, mais quelques appareils se démarquent et attirent l'attention. Il y a un assez gros autoranger qui mesure la capacité. Prix normal : 60,00 \$ sans les taxes, en spécial en bas de 30,00 \$ taxes incluses, une aubaine. Ce DMM a de quoi surprendre, les specs minimales indiquent un maximum de 100 ufd. Or on a mesuré des 39,000 ufd et l'appareil les a lus. C'est 100 millifarads que cet appareil peut lire, très utile pour le solid state. Il est assez précis pour tout travail sur un radio et la lecture est très rapide par rapport à la manipulation d'un pont.

La lecture d'un instrument implique une interprétation qui ensuite aboutit à une décision. Cette étape est devenue le sujet de bien des livres soit, quoi faire avec une lecture. On peut écrire un article sur les étapes à suivre dans

une restauration mais cela ne peut qu'être sommaire.



*Still more uses*  
**for the**  
**L-C CHECKER**

• Yes, this "miracle instrument" is proving still more valuable to servicemen day by day. The L-C Checker does a score of things—checks condensers for effective capacity, opens, shorts, intermittent; checks inductances and circuits; aids in aligning r.f. and i.f. stages; tunes traps; checks chokes, antennas, r.f. transmission lines, etc.

And with accessories constantly being developed and added to the L-C Checker at very modest cost, you can measure capacity and inductance; check frequency of quartz crystals; check "Q" of circuits, etc., etc.

Thus the L-C Checker is a sound, accurate, mighty war investment for any line-unit serviceman.

**Ask for DATA**

Your local jobber can give you descriptive literature. Ask about other possibilities. Or write us direct.

**AEROVOX**  
CORPORATION  
NEW BEDFORD, MASS.  
By GEORGE AEROVOX CORP. Limited, Boston, U.S.A.

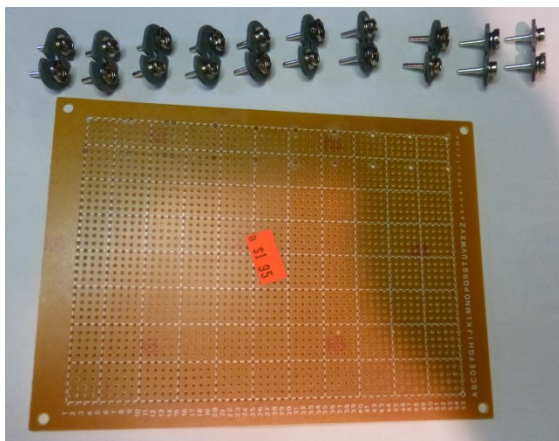


# ALIMENTATIONS POUR RADIO PORTATIFS.

Daniel Labelle      dlabelle54@videotron.ca

Nous aimons tous faire fonctionner nos radios portatif des années 1940-50 avec des piles. Comme ces piles ne se trouvent plus, on achète des piles 9 volts au Dolorama à 2 pour 1\$ et nous les soudons en série pour obtenir 90, 67 ou 45 volts. Le problème est que premièrement c'est laborieux, deuxièmement il y a presque toujours sur une vingtaine de contacts à souder et à un moment ou nous laissons un peu trop longtemps le fer à souder sur le contact d'une pile et le contact se dessoude à l'intérieur de la pile!

Voici ma solution, un panneau perforé 1.95\$ chez Addison, des connecteurs 9 volts snap-on disponible chez Digi-key pour \$0.90 chacun #968K-ND. Les connecteurs sont insérés dans le panneau perforé, dans mon cas j'ai dû agrandir un peu les trous pour accommoder les broches des connecteurs. Puis on les connecte en série et on soude. Avant de souder insérez les piles pour vous assurer que les connecteurs sont suffisamment espacés.



Dans mon cas j'étais distrait et je n'ai pas monté les connecteurs de la bonne façon mais c'est sans importance, j'ai simplement modifier les connections pour arriver au même résultat soit 9 piles en série.. Avec ce panneau



perforé je n'avais d'espace que pour 9 connecteurs, ce qui donne un voltage suffisant de 81 volts, pour faire fonctionner mon Addison 47B.



Aussi pour ne pas avoir à souder sur la pile D de 1.5 volt j'ai acheté un réceptacle #**BHDL-ND** pour \$1.59, également chez Digi-key.

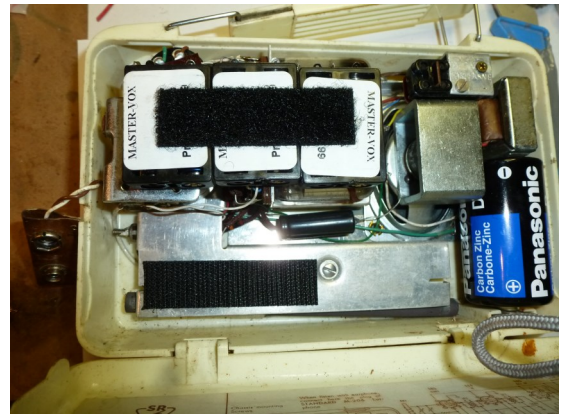
Ainsi donc quand vient le temps de changer les piles la corvée de soudure est évitée.

Pour des radios plus petits comme ici un Standard conçu pour fonctionner sur 45 ou 67.5 volts, j'ai trouvé chez Addison des piles "N" de 12 volts pour \$5 le paquet de 5. Le radio Standard que j'ai utilisé pour ce test consomme 14 ma et ces piles sont bonne pour 45 ma. Les réceptacles sont assez coûteux chez Digi-key, mais chez Master vox j'en ai trouvé des doubles à \$0.99 et chez Addison des doubles et simples à \$0.29.

Ceux de Master vox sont un peu grand parce que conçu pour un autre type de pile mais avec

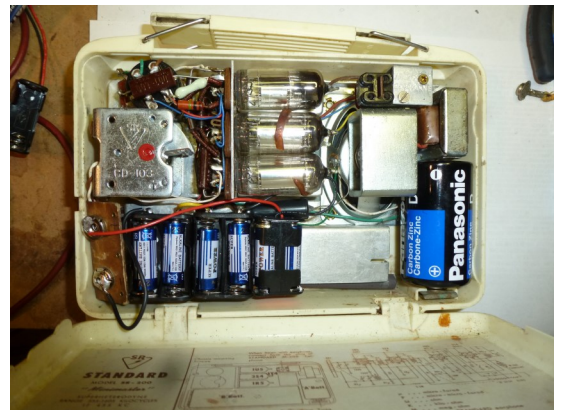


l'ajout d'une rondelle sur le coté négatif tout va bien, j'ai acheté un peu de velcro auto-collant pour \$2.29 et ainsi collé les piles en places pour qu'elles ne bougent pas. Avec 3 réceptacles cela totalise 72 volts, parfait pour



remplacer une pile de 67.5 volts. Sur la dernière photo j'ai remplacé un réceptacle Master vox intermittent par un de Addison à \$0.29 qui me semble beaucoup mieux et plus compact. Également j'ai acheté des connecteurs snap-on Seniors chez Digi-key #**270-ND** À \$0.45 et #**262K-ND** À \$0.29 pour faire le branchement directement sur le connecteur du radio et sur ce radio il reste de l'espace.

[WWW.DIGIKEY.CA](http://WWW.DIGIKEY.CA)





# LA SQCRA À CHAMBLY

La fin de semaine du 9 et 10 août dernier comme nous vous l'avions fait savoir, la SQCRA avait un kiosque de représentation au vieux Fort Chambly en collaboration avec Voitures Anciennes du Québec lors de leur Concours d'Élégance annuel. Plusieurs des nôtres ont mis l'épaule à la roue pour parvenir à installer le kiosque et y représenter notre association lors de cet événement, nous tenons à remercier spécialement ces participants soit Michel Chabot, Daniel Gervais (notre président), Serge Hainault, Daniel Labelle, Jean Marcotte et Claude Thibault. Quelques membres sont également passés nous rendre visite soit Yvon Asselin, Gilles Comeau, Robert Vandelac, Jacques Rouleau et Gilbert Bureau président fondateur du VAQ en 1974 qui fut pour nous le lien entre nous et le VAQ pour faire de cet événement un succès.

Beaucoup mais beaucoup de gens sont passés à notre kiosque pour s'informer, regarder, apprécier nos radios anciennes, gens intéressés, intéressants et potentiellement quelques uns d'entre eux de futur adhérents à notre association.



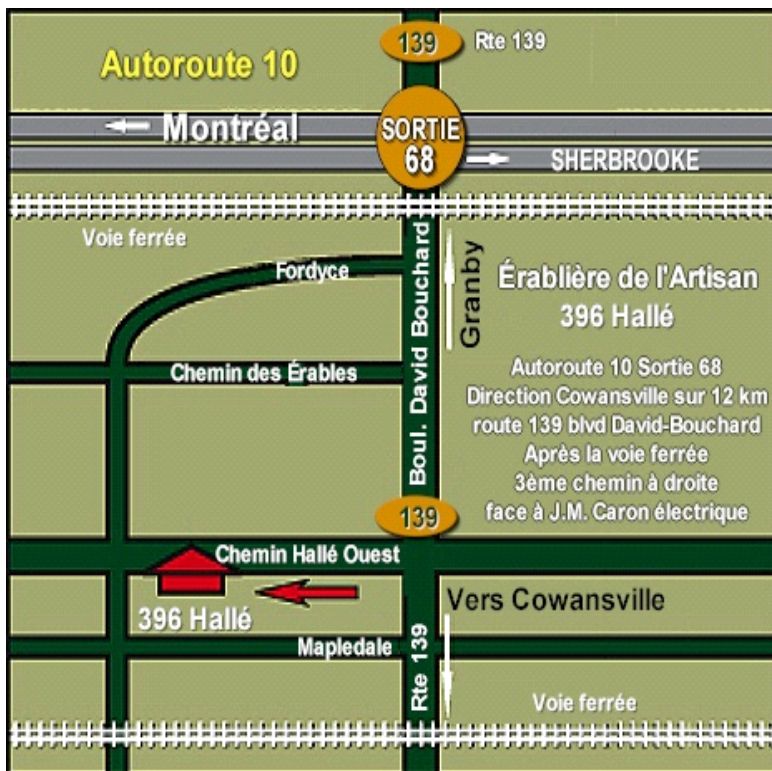
# PIQUE NIQUE SAMEDI LE 13 SEPTEMBRE 2014

Pour la quatorzième année consécutive nous avons le plaisir d'inviter tous les membres à se réunir à l'**Érablière de l'Artisan** qui nous offre un site enchanteur, un lieu de réunion idéal. Le site est grand, la salle à manger est séparée du grand chapiteau où se tiennent nos activités. Il y aura ventes aux tables pour ceux qui ont besoin d'acheter ou de vendre des pièces, concours de restauration, concours d'élégance et un excellent repas. Apportez vos belles pièces pour le concours d'élégance, qui a pour thème cette année, *les instruments de mesure, les appareils et outils utilisés dans la restauration des radios*. Vous ne faites pas de restauration, vous pouvez tout-de-même apporter une belle pièce de votre collection. C'est le moment idéal de l'année pour rencontrer les membres qui vivent loin et qui ne se rencontre pas souvent

Alors faites un effort, faites une grande croix sur votre calendrier et venez en grand nombre!!!

Vous êtes bienvenue dès 9:00 heures, le dîner sera servi à 12:30 heures et le coût d'entrée est de **\$25.00** par personne, venez avec vos épouses ou avec des invites.

Confirmez votre présence auprès de Michel Chabot au 450-346-6953 ou [michel.chat@videotron.ca](mailto:michel.chat@videotron.ca) de façon à ce que le traiteur puisse préparer une quantité de nourriture adéquate.





## LA PAGE DES MEMBRES

dlabelle54@videotron.ca

Notre revue est un outil de communication entre les membres. Actuellement nous sommes 97 membres dont presque la moitié vit dans la région de Montréal. Le reste qui compose la majorité est répandu à travers toutes les régions du Québec, l'Ontario, les USA et la France.

Dans le but de réduire un peu la distance

entre les membres nous allons consacrer ces deux pages aux membres qui ont quelque chose à montrer ou à dire mais n'ont pas l'intention de présenter un article.

Montrez-nous ce que vous faites, votre dernier présentoir, votre atelier, vos projets, vos réalisations.

---

### *IN MEMORIAM*



*André Guibert*

Gilles Picard de Trois-Rivières, membre depuis 2 ans est décédé subitement au début juillet, nos pensées vont vers sa famille.

André Guibert de Austin, membre depuis 1996 est décédé le 7 août à Magog des suites d'une pneumonie foudroyante. André a longtemps contribué à notre Radiophilie avec sa chronique militaire, il était une personne toujours aimable et un passionné. Bon voyage André, tu laisses un grand vide!



Ce présentoir a été acheté par un de nos membres actifs de notre association. Bien oui, c'est Claude Tibô ce valeureux porteur (porteur de bagages) toujours à la recherche de trésors dans les coins les plus repoussés de notre continent américain. Il a dû négocier assez serré pour se l'approprier du propriétaire états-unien. Après son acquisition et un emballage à toutes-épreuve, le voilà en route pour son village.

Le lendemain de son arrivée et suite à une réunion du CA chez-lui, il s'empressa de nous montrer ces trésors des États-Unis, dont ce présentoir.

Il avait hâte de le restauré et de l'assembler (il est démontable) pour y mettre ses radios Westinghouse bas de gamme comme il le dit si bien. Mais mon ami Claude n'avait pas pensé qu'il ne possédait pas de ces radios plaskon couleur si rare à trouver. Là il y avait un imprévu. Ou trouver ces radios Westinghouse?

Ne sachant pas quoi faire avec, car des radios cross-lay auraient mal fait paraître le nom Westinghouse, c'est là que je suis intervenu. Toujours prêt à aider un ami, je lui ai offert de l'acheter pour lui rendre service, vu qu'il était coincé avec ce présentoir. Donc après l'avoir moi-même restauré en voici le résultat.

PS : ceci est juste une histoire car Claude aurait possiblement aimé le conserver mais vu mon insistance à le lui racheter et connaissant mon coup de cœur pour Westinghouse (mon ancien employeur), il me l'a vendu de bon cœur.

Merci Claude pour ce merveilleux présentoir.

Michel Chabot



## LE COIN DES TROUVAILLES

*Cette page est consacrée à vos trouvailles les plus belles comme les pires, envoyez-moi une photo, une brève description et vous partagerez ainsi vos trouvailles avec nous tous. Vous pouvez m'envoyer vos photos par la poste au 140, 8<sup>e</sup> avenue, Lasalle, Québec, H8P 2N1 ou par courriel à [dlabelle54@yahoo.ca](mailto:dlabelle54@yahoo.ca)*

Jean Marcotte de Laval a fait l'acquisition de ce Majestic modèle 50 de Grisby Grunow.



Claude Thibault de St-Eustache a trouvé ce tissu pour haut parleur des années 50 dans son emballage d'origine.



Michel Chabot de l'Acadie, s'est porté acquéreur de ce Normende 4 avec son étui de cuir.





**André Guibert**  
**Notre ami et membre de la S.Q.C.R.A**  
**est décédé.**

Tous les membres de notre club, surtout les vétérans se rappellent de la truculence et de la connaissance de notre ami des radios militaires, grand collectionneur depuis l'âge de 14 ans , reconnu mondialement pour son expertise et sa collection jamais égalée.

C'est lui qui m'a fait connaître le club et y adhérer à mon arrivée au Québec.  
Qui n'a pas entendu ses "jokes" des fois un peu plates, mais son dévouement pour la SQCRA a toujours été sans reproche, n'hésitant pas à écrire des articles pour notre revue. Le seul dans le club dans sa spécialité.

Comme il le disait, il est difficile d'arriver d'un marché aux puces avec un radio militaire de 40 livres et dire cela à madame, ma pauvre Lorraine tu en as vu de ce que j'appelait "de la ferraille" pour qu'il me rétorque "toi tu vas pouvoir allumer ton feu avec tes trouvailles.

Il est sûr que le bon dieu va avoir un cours de lampes redresseuses et de condos de tous genres.  
Je présente donc mes sympathies à tous ses enfants et à toute sa famille.

Michel Forest.

## ANNONCES CLASSÉES

---

### À vendre

Je veux réduire l'inventaire de ma collection de radio, de testeurs électronique et de lampes. Par exemple ce Lifco 160 fabriqué à Montréal est disponible pour \$65. Communiquez avec moi pour des détails, je suis à Québec. Marcel Laberge.  
*[marcelradio@hotmail.com](mailto:marcelradio@hotmail.com)*



### Recherche

Chassis DeForest-Crosley modèle 402. Contactez moi *[fegravel@gmail.com](mailto:fegravel@gmail.com)*

### Recherche

Je recherche les boutons et lentille pour mon épave Marconi (139).  
*[sireno@live.ca](mailto:sireno@live.ca)*



## ACTIVITÉS À VENIR

13 septembre                      pique nique à Brigham.

24 septembre                      atelier à Boucherville.



**ATTENTION ! TOUS LES MEMBRES DE LA SQCRA**  
**EN MENTIONNANT LE NUMÉRO PRIVILÈGE *EL122* VOUS OB-**  
**TIENDREZ UN ESCompte DE 25% SUR LES PRODUITS DE**  
**PREMIÈRE QUALITÉ MICCA inc.**  
*MAURICE GIROUX Conseiller des distributeurs*

---

## **CONCOURS D'ÉLÉGANCE 2014**

Comme par les années passées, le concours d'élégance nous reviendra encore lors de notre rencontre annuelle à Brigham le 13 septembre prochain. Les anciens m'ayant dit avoir couvert pas mal toutes les périodes et les styles de radios, j'ai pensé aller, cette fois, fouiner dans vos ateliers.

Le concours portera donc sur les appareils et outils utilisés dans la restauration des radios. Ce pourra être des appareils de mesures (anciens ou récents, d'une marque donnée, faits maisons, etc.), des outils de finitions, des manuels, des publicités, des photo-montages de votre atelier, voire même une démonstration d'une technique particulière de réparation ou de reproduction de pièces, enfin tout ce qui touche à la restauration. Laissez aller votre imagination.

Je suis convaincu que plusieurs d'entre nous découvrirons, dans vos montages, des aspects moins connus de la restauration et pourrons en apprendre un peu plus. Vous collectionnez mais ne faites pas de restauration ? Vous pourrez tout-de-même apporter une belle pièce de votre collection pour le simple plaisir de voir la lueur d'envie dans les yeux de vos confrères devant votre merveille.

Participez en grand nombre, on vous attend.

Jean Marcotte, [acodo@point-net.com](mailto:acodo@point-net.com)

**READRITE METERS and TESTERS**

**"READRITE" PANEL METERS**  
 Compact design type. Will give dependably accurate readings.

48-N2001	0 to 25 milliamperes D.C.	1.00
48-N2002	0 to 100 milliamperes D.C.	1.00
48-N2003	0 to 150 milliamperes D.C.	1.00
48-N2004	0 to 5 volts D.C.	1.00
48-N2005	0 to 50 volts D.C.	1.00

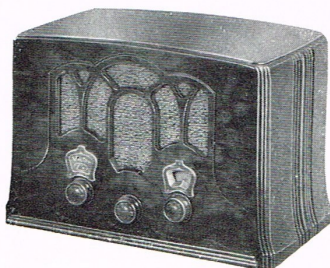
**MODEL 735 POCKET VOLT-Ohm-MILLIAMETER**  
 Model 735 A.C./D.C. Tester. Has a Triplet precision meter. Readings are A.C. and D.C. volts 0-150-500-1000; D.C. at 1000 ohms per volt and A.C. at 400 ohms per volt. D.C. milliamperes 0-15-150; low ohms, 0 to 1000; high ohms, 0-100,000 at 10 volts. External batteries may be used for higher resistance measurements. Supplied with test leads, alligator clips and instructions.  
 48-N2035—Price delivered..... **19.75**

**No. 730A POINT-TO-POINT TESTER**  
 Service Men! A ruggedly constructed point-to-point test unit for testing diode, grid, cathode, filament and screen grid, also line and power supply resistors, condenser testing, capacity and resistance checks. Ten separate scale readings. Provisions for a comparison test of tubes. Sockets and adapters for A, B, C, 6-prong and the new 9-prong electronic tubes.  
 48-A2036—Price delivered..... **25.00**

**MODEL 442 TUBE TESTER**  
 Checks all receiving tubes, including heater types, speedily and accurately. Positive neon shorts test indicates all inter-element shorts and leakage. Has a Triplet meter with time-saver Good-Bad scale. Circuit standardized minimum type.  
 Operates from 110-volts 60-cycle A.C. only.  
 48-A2037—Price delivered..... **31.50**

# Victor Annonce une Série de Radios Personnels

★  
CHICS - NOUVEAUX - INTIMES



La maman demandera celui-ci pour sa chambre.

## RADIO PERSONNEL VICTOR R-28-B

Et vous ne pouvez la blâmer de préférer ce cabinet, de même que vous ne pouvez blâmer aucune femme, car il est artistique et gracieux.

Le modèle R-28-B est un superhétérodyne de 5 lampes avec contrôleur du son et nouvelles lampes. Dans un cabinet de noyer de dessin attrayant. Contrôleur du son. Haut parleur dynamique. Nouvelles lampes. Hauteur: 8 $\frac{3}{8}$ " , largeur: 12 $\frac{1}{4}$ " , profondeur: 7 $\frac{1}{8}$ " .

Complet avec lampes.....\$39.50

Voici le dernier cri en fait d'appareils radios, et ce sera une sensation. Cet appareil est si commode, si compact et si léger qu'il peut être transporté et employé dans n'importe quel appartement de la maison.

Ce merveilleux petit appareil a reçu dans sa construction le même soin, la même qualité et le même fini que la Compagnie Victor donne à tous ses produits. Vous y voyez la même qualité Victor jusque dans les plus petits détails. C'est un superhétérodyne de 5 lampes avec contrôleur du son. Il est puissant, sélectif et possède une reproduction remarquable.

Le radio est sans contredit l'attraction la plus puissante au monde. Ce nouvel appareil Victor est offert à un prix si modique que tout le monde peut maintenant se procurer un appareil pour le cabinet de travail, la chambre à coucher, la cuisine, la maison de campagne. Vous pouvez maintenant posséder un appareil personnel vous permettant d'écouter les programmes qui vous plaisent, dans l'intimité de votre chambre. Ces appareils intimes, nouveaux et chics sont maintenant disponibles chez votre marchand Victor.



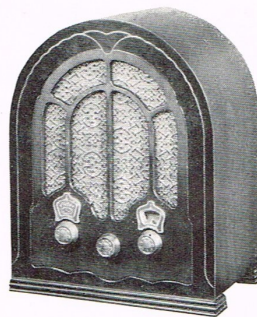
★  
Le garçon désire celui-ci pour son cabinet de travail—La jeune fille pour son boudoir.

## RADIO PERSONNEL VICTOR R-28D

Ils s'y connaissent tous les deux. C'est pourquoi ils ont choisi ce modèle.

Un superhétérodyne de qualité Victor, 5 lampes, dans un cabinet attrayant avec portes glissantes. Hauteur: 8 $\frac{3}{8}$ " , largeur: 16" , profondeur: 8 $\frac{3}{4}$ " .

Complet avec lampes.....\$42.50



★  
Le papa choisira celui-ci pour son bureau.

## RADIO PERSONNEL VICTOR R-28

Il est un connaisseur en fait de qualité et de valeur. C'est pourquoi son choix tombe sur celui-ci et aussi parce que c'est un Victor.

Un superhétérodyne de qualité Victor, 5 lampes, dans un cabinet de style cathédrale. Hauteur: 13 $\frac{3}{4}$ " , largeur: 11 $\frac{1}{4}$ " , profondeur: 7 $\frac{1}{2}$ " .

Complet avec lampes.....\$39.50